



L.A. Care
Medicare Plus[™]
(HMO D-SNP)

Buod ng mga Benepisyo 2025



L.A. Care Medicare Plus (HMO D-SNP) | 2025 Buod ng mga Benepisyo

Panimula

Ang dokumentong ito ay isang maikling buod ng mga benepisyo at serbisyo na sinasaklaw ng L.A. Care Medicare Plus. Kasama rito ang mga sagot sa mga palaging itinatanong na tanong, mahalagang impormasyon sa pakikipag-ugnayan, isang pangkalahatang-ideya ng mga benepisyo at serbisyo na inaalok, at impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan bilang isang miyembro ng L.A. Care Medicare Plus. Makikita ang mga pangunahing termino at ang kahulugan ng mga ito ayon sa pagkakasunod-sunod ng alpabeto sa huling kabanata ng *Handbook ng Miyembro*.

Talaan ng mga Nilalaman

A.	Mga Disclaimer	2
B.	Mga Palaging Itinatanong na Tanong (FAQ).....	12
C.	Listahan ng mga sinasaklaw na serbisyo	17
D.	Mga benepisyong saklaw sa labas ng L.A. Care Medicare Plus	40
E.	Mga serbisyon hindi sinasaklaw ng L.A. Care Medicare Plus, Medicare, at Medi-Cal.....	41
F.	Mga karapatan mo bilang isang miyembro ng plano.....	41
G.	Paano maghain ng reklamo o apela sa isang hindi ibinigay, naantala, o binagong serbisyo	44
H.	Ano ang dapat gawin kung sa tingin mo ay may naganap na panloloko	44



A. Mga Disclaimer



Ito ay isang buod ng mga serbisyong pangkalusugan na saklaw ng L.A. Care Medicare Plus para sa 2025. Ito ay isang buod lang. Mangyaring basahin ang *Handbook ng Miyembro* para sa kumpletong listahan ng mga benepisyo. Magiging available ang 2025 Handbook ng Miyembro pagsapit ng Oktubre 15, 2024 sa aming website na medicare.lacare.org. Para makakuha ng libreng kopya sa pamamagitan ng koreo, tawagan ang Mga Serbisyo Para sa Miyembro sa **1-833-522-3767** (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday.

- ❖ Ang L.A. Care Medicare Plus (HMO D-SNP) ay isang planong pangkalusugan na nakikipagkontrata sa Medicare at Medi-Cal para maipagkaloob sa mga nagpapatala ang mga benepisyong parehong programa. Ang pagpapatala sa L.A. Care Medicare Plus ay nakdepende sa pag-renew ng kontrata.
- ❖ Hindi ito isang kumpletong listahan. Ang impormasyon tungkol sa mga benepisyong ay isang maikling buod, at hindi isang kumpletong paglalarawan ng mga benepisyong. Para sa karagdagang impormasyon, makipag-ugnayan sa plano o basahin ang *Handbook ng Miyembro* ng L.A. Care Medicare Plus.
- ❖ ATTENTION: If you speak English, language assistance services, are available to you. Free aids and services for people with disabilities are also available. We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get these free services, just call us at **1-833-522-3767** (TTY: 711), 24 hours a day, 7 days a week, including holidays. The call is free.

❖ تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة عربي، فإن خدمات المساعدة اللغوية متاحة لك. كما تتوفر المساعدات والخدمات المجانية للأشخاص ذوي الإعاقة. كذلك، نوفر لك خدمات الترجمة الفورية مجاناً للرد على أي تساؤلات قد تكون لديك حول خطتنا الصحية أو الدوائية للحصول على هذه الخدمات المجانية، ما عليك سوى الاتصال بنا على الرقم **1-833-522-3767** (TTY: 711)، على مدار 24 ساعة في اليوم، و 7 أيام في الأسبوع، بما في ذلك أيام العطلات. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

❖ ՈւՇԱԴԴՈՒԹՅՈՒՆ՝ Եթե հայերեն եք խոսում, լեզվալսան օգնություն ծառայություններ են հասանում Ձեզ: Հասանելի են նաև անվճար օժանդակություններ և ծառայություններ հաշմանդամների համար: Մենք ունենք անվճար բանավոր թարգմանչական ծառայություններ՝ պատասխանելու մեր առողջապահական կամ դեղերի ծրագրի վերաբերյալ Ձեր որևէ հարցի: Այս անվճար ծառայություններից օգտվելու համար պարզապես զանգահարեք մեզ **1-833-522-3767** (TTY՝ 711) համարով, օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր, ներառյալ տոնակալ օրերը: Հեռախոսազանգն անվճար է:

❖ ចំណាប់អារម្មណ៍: បើសិនអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ សេវាជំនួយភាសា គឺមានសំរាប់អ្នក។ ជំនួយ និងសេវាឥតគិតថ្លៃ ក៏មាន សំរាប់មនុស្សពិការដែរ។ យើងមានសេវាអ្នកបកប្រែឥតគិតថ្លៃ ដើម្បីឆ្លើយសំណួរអ្វីមួយ ដែលអ្នកអាចមានអំពីគំរោងសុខភាព ឬឱសថរបស់យើង។ ដើម្បីទទួលសេវាឥតគិតថ្លៃទាំងនេះ គ្រាន់តែហៅមកយើង លេខ **1-833-522-3767** (TTY: 711) 24 ម៉ោង មួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ មួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃ។



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

❖ **注意：**如果您說中文，您可獲得語言協助服務。我們也為殘障人士提供免費輔助和服務。我們有免費口譯員服務以回答您對我們健康計劃或藥物計劃可能持有的任何疑問。若需要上述免費服務，您僅需致電 **1-833-522-3767 (TTY: 711)** 即可，服務時間為每週 7 天，每天 24 小時（包含假日）。上述電話均為免費。

❖ **م دوجوم زین لول عم صاخشا یارب ناگیار تامدخ و دادما .دنشاب یم امش رایتخا رد ینابز دادما تامدخ ،دینک یم تبخص یسراف نابز م رگا :هجوت رایتخا رد دیشاب متشاد ام یئوراد ای ینامرد همیب دروم رد تسا نکمم مک یلاؤس منوگره م ییوگخس اپ یارب ار ناگیار یهافش مچرت تامدخ ام .دنشاب سامت یمسر تالیطعت لماش ،هتفه زور 7 و زور منابش تعاس 24 رد ، **1-833-522-3767 (TTY: 711)** مرامش اب تس یفاک ،تامدخ نیاتفایرد یارب .میراد تساناگیار سامت نی .دیریگب**

- ❖ **ध्यान दें:** यदि आप हिन्दी बोलते हैं, तो आपके लिए भाषा सहायता सेवाएं, निःशुल्क उपलब्ध हैं। विकलांग लोगों के लिए मुफ्त सहायता और सेवाएं भी उपलब्ध हैं। हमारे स्वास्थ्य या दवा योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न का उत्तर देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएं हैं। ये निःशुल्क सेवाएं प्राप्त करने के लिए, बस हमें **1-833-522-3767** पर कॉल करें। (TTY: 711), दिन के 24 घंटे, सप्ताह के 7 दिन, छुट्टियों सहित। फ़ोन करना मुफ्त है।
- ❖ **CEEB TOOM:** Yog tias koj hais lus Hmoob, yeej muaj cov kev pab txhais lus rau koj. Puav leej muaj cov neeg pab dawb thiab cov kev pab rau cov tib neeg muaj cov kev tsis taus. Peb muaj cov neeg txhais lus pab dawb los teb tej lus nug uas koj muaj txog peb lub tswv yim tswj xyuas kev noj qab haus huv thiab tshuaj. Xav tau cov kev pab dawb no, tsuas hu rau peb ntawm **1-833-522-3767 (TTY: 711)**, 24 teev ib hnuv twg, 7 hnuv ib lim tiam twg, nrog rau cov hnuv caiv. Hu xov tooj dawb xwb.
- ❖ **ご注意：**日本語を話される方は、言語支援サービスをご利用いただけます。障がいをお持ちの方は、援助とサービスも無料をご利用いただけます。私どもの医療保険プランや薬剤保険プランについてのご質問にお答えするために、無料の通訳サービスもご用意しています。これら無料サービスの利用をご希望の方は、**1-833-522-3767 (TTY: 711)** にて弊社までお電話ください。祝日を含む毎日24時間体制で受け付けております。この番号はフリーダイヤルです。
- ❖ **주의:** 귀하가 한국인을 사용하는 경우 귀하는 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다. 장애가 있는 사람들을 위한 무료 지원 및 서비스 또한 이용하실 수 있습니다. 저희의 건강 또는 약품 플랜에 관한 귀하의 문의사항에 답변해드리기 위한 무료 통역 서비스가 마련되어 있습니다. 무료 서비스를 받으시려면 저희에게 **1-833-522-3767 (TTY: 711)** 번으로 공휴일 포함 주 7일, 하루 24시간 동안 전화하십시오. 통화료는 무료입니다.
- ❖ **ເຂົາໃຈໃສ່:** ຖ້າທ່ານເວົ້າ ຄົນລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາແມ່ນມີຮ່ວມສໍາລັບທ່ານ. ມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການທີ່ບໍ່ເສຍຄ່າສໍາລັບຄົນພິການອີກດ້ວຍ. ພວກເຮົາມີບໍລິການນາຍແປພາສາບໍ່ເສຍຄ່າ ເພື່ອຕອບຄໍາຖາມທີ່ທ່ານອາດຈະມີກ່ຽວກັບແຜນປະກັນສຸຂະພາບ ຫຼື ແຜນການຢາຂອງພວກເຮົາ. ຖ້າຕ້ອງການຮັບການບໍລິການບໍ່ເສຍຄ່າເຫຼົ່ານີ້, ພຽງແຕ່ໂທມາຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ **1-833-522-3767 (TTY: 711)**, ຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ, ລວມທັງວັນພັກ. ການໂທແມ່ນບໍ່ເສຍຄ່າ.

- ❖ COR FIM JANGX LONGX OC: Beiv taux meih gorngv benx ang gitv waac nor, ninh mbuo se duqv mbenc maaih tengx nzie waac jauv-louc bun meih oc. Corc aengx zoix mbenc duqv maaih jaa-dorngx aengx caux gong-bou jauv-louc liouh bun nzie wuaaic fangx nyei buonc mienh. Yie mbuo mbenc maaih faan waac mienh wang-henh tengx nzie dau waac bun muangx dongh meih maaih waac qiemx zuqc naaic gorngv taux yie mbuo goux heng-wangc a'fai ndie-daan wuov. Liouh zipv longc taux naaiv deix zuangx wang-henh jauv-louc nor, douc waac lorx taux yie mbuo yiem njiec naaiv **1-833-522-3767** (TTY: **711**), yietc hnoi yiem zuov benx 24 norm ziangh hoc, yietc norm leix baaiz bouc dauh yiem zuov benx 7 hnoi, lemh jienv hnoi-gingc yaac maiv dingh oc. Naaiv norm douc waac gorn se wang-henh longc.
- ❖ ਯਯਿਅਨ ਦਓ: ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਅਪਾਰਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਮੁਫਤ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਸਾਡੀ ਸਹਿਤ ਜਾਂ ਡਰੱਗ ਯੋਜਨਾ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕਸਿ ਵੀ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁਫਤ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਮੁਫਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਬੱਸ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ **1-833-522-3767** (TTY: **711**), ਇੱਕ ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ, ਛੁੱਟੀਆਂ ਸਮੇਤ। ਕਾਲ ਕਰਨਾ ਨਸ਼ਿਲਕ ਹੈ।
- ❖ ВНИМАНИЕ! Если вы не говорите по-Руски, вам будут оказаны услуги языковой поддержки. Лицам с инвалидностью предоставляются бесплатные услуги и средства. Мы предоставляем услуги устного перевода, чтобы ответить на любые вопросы о нашем плане страхования или лекарственного обеспечения. Чтобы воспользоваться этими бесплатными услугами, просто позвоните нам по телефону **1-833-522-3767** (линия TTY: **711**) 24 часа в сутки, 7 дней в неделю, включая праздничные дни. Звонок бесплатный.
- ❖ ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios de asistencia idiomática. También hay asistencia y servicios gratuitos para las personas que tienen discapacidades. Tenemos servicios de interpretación gratuitos para responder cualquier pregunta que pueda tener acerca de nuestro plan de salud o de medicamentos. Para obtener estos servicios gratuitos, simplemente llámenos al **1-833-522-3767** (TTY: **711**), las 24 horas del día, los 7 días de la semana, incluso los días festivos. La llamada es gratuita.
- ❖ PAALALA: Kung nagsasalita kayo ng Tagalog, may makukuha kayong mga serbisyo ng tulong sa wika. Mayroon ding mga libreng tulong at serbisyo para sa mga taong may mga kapansanan. Mayroon kaming mga libreng serbisyo ng interpreter para sagutin ang anumang tanong ninyo tungkol sa aming planong pangkalusugan o panggamot. Para makuha ang mga libreng serbisyonang ito, tawagan lang kami sa **1-833-522-3767** (TTY: **711**), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag.
- ❖ โปรดทราบ : ถ้าคุณพูดภาษาไทย มีบริการความช่วยเหลือด้านภาษาให้แก่คุณ นอกจากนี้ ยังมีความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ ฟรีให้แก่บุคคลทุพพลภาพด้วย เรามีบริการล่ามฟรีเพื่อตอบคำถามที่คุณอาจมีเกี่ยวกับแผนประกันสุขภาพหรือยาของเรา ถ้าต้องการบริการฟรีเหล่านี้ โปรดโทรศัพท์ถึงเราที่ **1-833-522-3767** (สำหรับผู้บ่งพ้องทางการได้ยินหรือผู้ที่มีปัญหาในการพูด กด **711**) ได้ทุกวันตลอด 24 ชั่วโมง รวมทั้งวันหยุด โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายใด ๆ



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

- ❖ **ВАЖЛИВО!** Якщо Ви розмовляєте українською, скористайтеся послугами мовної підтримки. Ми також безкоштовно надаємо спеціальні засоби зв'язку й послуги людям з особливими потребами. Скориставшись безкоштовними послугами перекладача, Ви можете отримати відповіді на будь-які запитання про план медичного страхування чи план страхового покриття лікарських засобів. Щоб безкоштовно отримати ці послуги, просто зателефонуйте нам на номер **1-833-522-3767** (TTY: **711**). Ми готові відповідати на Ваші дзвінки цілодобово, 7 днів на тиждень, у тому числі у святкові дні. Дзвінки безкоштовні.
- ❖ **LƯU Ý:** Nếu quý vị nói Tiếng Việt, chúng tôi sẵn có dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ dành cho quý vị. Chúng tôi cũng sẵn có những phương tiện trợ giúp và dịch vụ miễn phí dành cho người khuyết tật. Chúng tôi có dịch vụ thông dịch viên miễn phí để giải đáp bất kỳ thắc mắc nào quý vị có thể có về chương trình bảo hiểm sức khỏe hoặc chương trình thuốc của chúng tôi. Để nhận những dịch vụ miễn phí này, quý vị chỉ cần gọi cho chúng tôi theo số **1-833-522-3767** (TTY: **711**), 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần, kể cả ngày lễ. Cuộc gọi này miễn phí.
- ❖ For more information about **Medicare**, you can read the *Medicare & You* handbook. It has a summary of Medicare benefits, rights, and protections and answers to the most frequently asked questions about Medicare. You can get it at the Medicare website (www.medicare.gov) or by calling 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 hours a day, 7 days a week. TTY users should call 1-877-486-2048. For more information about **Medi-Cal**, you can check the California Department of Healthcare Services (DHCS) website (www.dhcs.ca.gov/) or contact the Medi-Cal Office of the Ombudsman 1-888-452-8609, Monday through Friday, between 8:00 a.m. and 5:00 p.m. You can also call the special Ombudsman for people who have both Medicare and Medi-Cal, at 1-855-501-3077, Monday through Friday, between 9:00 a.m. and 5:00 p.m.
- ❖ **ATTENTION:** If you need help in your language, call **1-833-522-3767** (TTY: **711**). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call **1-833-522-3767** (TTY: **711**). These services are free.

الشعار بالعربية (Arabic)

- يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ **1-833-522-3767** (TTY: **711**). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل **1-833-522-3767** (TTY: **711**). هذه الخدمات المكتوبة بطريقة بريل والخط الكبير. اتصل بـ **1-833-522-3767** مجاناً.



Հայերեն պիտակ (Armenian)

- ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, գանգահարեք **1-833-522-3767** (TTY: **711**): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Չանգահարեք **1-833-522-3767** (TTY: **711**): Այդ ծառայություններն անվճար են:

简体中文标语 (Chinese)

- 请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 **1-833-522-3767** (TTY: **711**)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 **1-833-522-3767** (TTY: **711**)。这些服务都是免费的。

ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)

- ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ **1-833-522-3767** (TTY: **711**). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ **1-833-522-3767** (TTY: **711**). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

हिंदी टैगलाइन (Hindi)

- ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो **1-833-522-3767** (TTY: **711**) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। **1-833-522-3767** (TTY: **711**) पर कॉल करें। ये सेवाएं नः शुल्क हैं।



Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)

- CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau **1-833-522-3767** (TTY: **711**). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau **1-833-522-3767** (TTY: **711**). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語表記 (Japanese)

- 注意日本語での対応が必要な場合は **1-833-522-3767** (TTY: **711**) へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 **1-833-522-3767** (TTY: **711**) へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

한국어 태그라인 (Korean)

- 유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 **1-833-522-3767** (TTY: **711**) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. **1-833-522-3767** (TTY: **711**) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.



ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)

- ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໂທຫາເບີ **1-833-522-3767** (TTY: **711**). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມິໂຕພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທຫາເບີ **1-833-522-3767** (TTY: **711**). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

Mien Tagline (Mien)

- LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiex longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux **1-833-522-3767** (TTY: **711**). Liouh lorx jauvlouc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx **1-833-522-3767** (TTY: **711**). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ឃ្លាសម្គាល់ជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)

- ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-833-522-3767** (TTY: **711**)។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរផុស សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ **1-833-522-3767** (TTY: **711**)។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

مطلب به زبان فارسی (Farsi)

- توجه: اگر می خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با تماس بگیرید. کمک ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، (TTY: 711) **1-833-522-3767** مانند نسخه های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با (TTY: 711) **1-833-522-3767** تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می شوند.

Русский слоган (Russian)

- ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру **1-833-522-3767** (TTY: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру **1-833-522-3767** (TTY: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

Mensaje en español (Spanish)

- ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al **1-833-522-3767** (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al **1-833-522-3767** (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.



Tagalog Tagline (Tagalog)

- **ATENSIYON:** Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa **1-833-522-3767** (TTY: **711**). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa **1-833-522-3767** (TTY: **711**). Libre ang mga serbisyong ito.

แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)

- โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1-833-522-3767** (TTY: **711**) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1-833-522-3767** (TTY: **711**) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

Примітка українською (Ukrainian)

- **УВАГА!** Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер **1-833-522-3767** (TTY: **711**). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер **1-833-522-3767** (TTY: **711**). Ці послуги безкоштовні.



Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)

- **CHÚ Ý:** Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số **1-833-522-3767** (TTY: **711**). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số **1-833-522-3767** (TTY: **711**). Các dịch vụ này đều miễn phí.
- Makukuha ninyo ang dokumentong ito nang libre sa iba pang format, gaya ng malalaking titik, braille, o audio. Tumawag sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag.
- Available ang dokumentong ito nang libre sa Arabic, Armenian, Cambodian, Chinese, Farsi, Hindi, Hmong, Japanese, Korean, Laotian, Mien, Punjabi, Russian, Spanish, Tagalog, Thai, Ukrainian, at Vietnamese. Available rin ang mga bersyon na ito sa aming website sa medicare.lacare.org.
- Maaari ninyong hilingin na palagi kaming magpadala sa inyo ng impormasyon sa wika o format na kailangan ninyo. Tinatawag itong pangmatagalang kahilingan. Susubaybayan namin ang inyong pangmatagalang kahilingan upang hindi ninyo kailangang gumawa ng mga hiwalay na kahilingan sa tuwing magpapadala kami sa inyo ng impormasyon. Upang makuha ang dokumentong ito sa isang wika maliban sa English at/o sa isang alternatibong format, mangyaring makipag-ugnayan sa Mga Serbisyo sa Miyembro sa (833) 522-3767, TTY: 711, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Matutulungan ka ng isang kinatawan na gumawa o magbago ng pangmatagalang kahilingan.



B. Mga Palaging Itinatanong na Tanong (FAQ)

Nakalista sa sumusunod na talaan ang mga palaging itinatanong na tanong.

Mga Palaging Itinatanong na Tanong	Mga Sagot
Ano ang Plano ng Medicare-Medi-Cal?	<p>Ang Plano ng Medicare-Medi-Cal ay isang planong pangkalusugan na nagkokontrata sa parehong Medicare at Medi-Cal upang magbigay ng mga benepisyo ng parehong mga programa sa mga nakatala. Para ito sa mga nasa edad 21 at mas matanda. Ang Plano ng Medicare-Medi-Cal ay isang organisasyon na ginawa ng mga doktor, ospital, botika, provider ng Pinamamahalaang Pangmatagalang Serbisyo at Suporta (MLTSS), at iba pang mga provider. Mayroon din itong mga tagapag-ugnay ng pangangalaga upang tulungan ka sa pamamahala ng lahat ng iyong mga provider at serbisyo at suporta. Lahat sila ay magkakasamang nagtatrabaho upang ipagkaloob ang pangangalagang kailangan ninyo.</p>
Makukuha ko ba ang parehong mga benepisyo ng Medicare at Medi-Cal sa L.A. Care Medicare Plus na nakukuha ko ngayon?	<p>Makukuha mo nang direkta ang karamihan ng iyong saklaw na mga benepisyo ng Medicare at Medi-Cal mula sa L.A. Care Medicare Plus. Makikipagtulungan kayo sa isang pangkat ng mga provider na tutulong upang matukoy kung anu-anong serbisyo ang pinakanaaangkop sa inyong mga pangangailangan. Ibig nitong sabihin ay maaaring magbago ang ilan sa mga serbisyong nakukuha mo ngayon batay sa iyong mga pangangailangan, at sa pagtatasa ng iyong doktor at grupo sa pangangalaga. Maaari mo ring makuha ang iba pang mga benepisyo na wala sa iyong planong pangkalusugan sa parehong paraan na natatanggap mo ngayon, nang direkta mula sa isang Estado o ahensya ng county katulad ng In-Home Supportive Services o Mga Serbisyo ng Suporta sa Bahay (IHSS), espesyalidad na kalusugan ng pag-iisip at mga serbisyo sa paggamit ng droga, o mga serbisyo ng sentrong pangrehiyon.</p> <p>Kapag nag-enrol ka sa L.A. Care Medicare Plus, magtutulungan kayo ng iyong grupo sa pangangalaga para bumuo ng isang Pang-indibidwal na Plano ng Pangangalaga para matugunan ang iyong mga pangangailangan sa kalusugan at suporta, na sinasalamain ang iyong personal na mga kagustuhan at layunin.</p> <p>Kung umiinom ka ng anumang iniresetang mga gamot ng Bahagi D ng Medicare na karaniwang hindi sinasaklaw ng L.A. Care Medicare Plus, maaari kang kumuha ng pansamantalang supply at tutulungan ka namin sa paglipat sa ibang gamot o kumuha ng isang pagbubukod para sa L.A. Care Medicare Plus para isaklaw ang gamot mo kung medikal na kinakailangan. Para sa karagdagang impormasyon, tumawag sa Mga Serbisyo Para sa Miyembro o sa numerong nakalista sa ibabang bahagi ng pahinang ito.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Mga Palaging Itinatanong na Tanong	Mga Sagot
<p>Maaari ba akong magpatingin sa parehong mga doktor na pinagkokonsultahan ko ngayon? (ipinagpatuloy sa susunod na pahina)</p>	<p>Kadalasan, oo. Kung nagtatrabaho ang iyong mga provider (kabilang ang mga doktor, ospital, therapist, botika, at iba pang mga provider ng pangangalagang pangkalusugan) sa L.A. Care Medicare Plus at may kontrara sa amin, puwede ka pa ring magpatingin sa kanila.</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Nasa network” ang mga provider na may kasunduan sa amin. Nakikilahok ang mga provider ng network sa aming plano. Ibig nitong sabihin ay tinatanggap nila ang mga miyembro ng aming plano at nagbibigay ng mga serbisyo na sinasaklaw ng aming plano. Dapat mong gamitin ang mga provider na nasa network ng L.A. Care Medicare Plus. Kapag ginamit mo ang mga provider o botika na wala sa network namin, maaaring hindi bayaran ng plano ang mga serbisyo o gamot. • Kung kailangan mo ng agaran o pang-emergency na pangangalaga o mga serbisyo ng wala sa lugar na dialysis, maaari mong gamitin ang mga provider na wala sa plano ng L.A. Care Medicare Plus. • Kung kasalukuyan kang sumasailalim sa paggamot sa isang provider na wala sa network ng L.A. Care Medicare Plus, o may matatag nang relasyon sa isang provider na wala sa network ng L.A. Care Medicare Plus, tumawag sa Mga Serbisyo Para sa Miyembro para malaman ang tungkol sa pananatiling konektado at tanungin ang tungkol sa pagpapatuloy ng pangangalaga. <p>Para maging kwalipikado sa Pagpapatuloy ng Pangangalaga (COC):</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Dapat ay nakapagpatingin ka na kahit isang beses sa Pangunahing Doktor sa Pangangalaga (PCP) at/o Espesyalista sa loob ng nagdaang 12 buwan, at mayroong paparating na appointment sa PCP o Espesyalista sa loob ng susunod na 12 buwan. ○ Pumapayag dapat ang iyong provider na tanggapin ang mga bayad at kontrata ng L.A. Care Health Plan kasama ang nararapat na Grupong Medikal/IPA. ○ Dapat ay walang anumang nakadokumentong problema sa kalidad ng pangangalaga ang provider na maaaring magdulot ng pag-aalis ng L.A. Care o PPG sa provider mula sa network nito. <p>Dapat na makumpleto ang bawat pagpapatuloy ng pangangalaga sa loob ng:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Tatlung (3) araw sa kalendaryo mula sa petsa kung kailan natanggap ng L.A. Care o PPG ang kahilingan; ○ Labinglimang (15) araw sa kalendaryo kung nangangailangan ng agarang atensyon ang medikal na kondisyon ng miyembro, katulad ng papalapit na mga appointment o iba pang mga pangangailangan sa pangangalaga; o ○ Tatlong (3) araw ng negosyo kung may panganib ng pinsala sa miyembro



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Mga Palaging Itinatanong na Tanong	Mga Sagot
Maaari ba akong magpatingin sa parehong mga doktor na pinagkokonsultahan ko ngayon? (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)	Para malaman kung nasa network ng plano ang iyong doktor, tawagan ang Mga Serbisyo Para sa Miyembro sa numerong nakalista sa ibabang bahagi ng pahinang ito o basahin ang <i>Direktoryo ng Provider at Parmasya</i> ng L.A. Care Medicare Plus sa website ng plano at medicare.lacare.org . Kung bago para sa iyo ang L.A. Care Medicare Plus, makikipagtulungan kami sa iyo para bumuo ng Pang-indibidwal na Plano ng Pangangalaga para matugunan ang iyong mga pangangailangan.
Ano ang isang Manager ng Pangangalaga ng L.A. Care Medicare Plus Care?	Ang isang Manager ng Pangangalaga ng L.A. Care Medicare Plus Care ay isang pangunahing tao na maaari kang makipag-ugnayan. Tumutulong ang tao na ito para pamahalaan ang lahat ng iyong mga provider at serbisyo at siguraduhin na makuha mo ang kailangan mo.
Ano ang Long-term Services and Supports (LTSS) o Mga Pangmatalagang Serbisyo at Suporta?	Tumutulong ang Long-term Services and Supports (LTSS) o Pinamamahalaang Pangmatagalang Serbisyo at Suporta sa mga taong nangangailangan ng tulong sa paggawa ng pang-araw-araw na gawain katulad ng paliligo, pagbabanyo, pagbibihis, pagluluto, at pag-inom ng gamot. Ibinibigay ang karamihan ng mga serbisyong ito sa iyong tahanan o sa iyong komunidad pero maaari ring ibigay sa isang nursing home o ospital. Sa ilang mga pagkakataon, maaaring isagawa ng isang county o ng ibang ahensya ang mga serbisyong ito, at makikipagtulungan ang iyong tagapag-ugnay ng pangangalaga o grupo ng pangangalaga sa ahensyang iyon.
Ano ang isang Programa ng mga Maraming Gamit na Senior na mga Serbisyo (MSSP)?	Nagbibigay ang isang MSSP ng patuloy na koordinasyon ng pangangalaga sa mga provider ng pangangalagang pangkalusugan na higit sa ibinibigay na ng iyong planong pangkalusugan, at maaaring ikonekta ka sa ibang kinakailangang mga serbisyo sa komunidad at mga sanggunian. Tinutulongan ka ng programang ito na makakuha ng mga serbisyong makatutulong sa iyo na mamuhay sa iyong tahanan nang hindi umaasa sa iba.
Anong mangyayari kung kailangan ko ng isang serbisyo pero wala sa mga nasa network ng L.A. Care Medicare Plus ang makapagbigay nito?	Ang karamihan sa mga serbisyo ay ipagkakaloob ng aming mga nasa network na provider. Kung kailangan mo ng isang serbisyo na hindi maibibigay sa loob ng aming network, babayaran ng L.A. Care Medicare Plus ang anumang gastusin para sa isang wala sa network na provider.
Saan available ang L.A. Care Medicare Plus?	Kabilang sa pinagseserbisyuhang lugar para sa planong ito ang: Los Angeles County, California. Dapat ay nakatira kayo sa lugar na ito upang makasali sa plano.



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Mga Palaging Itinatanong na Tanong	Mga Sagot
<p>Ano ang paunang awtorisasyon?</p>	<p>Ang paunang awtorisasyon ay isang pag-apruba mula sa L.A. Care Medicare Plus na maghanap ng mga serbisyo sa labas ng aming network o kumuha ng serbisyo na madalas hindi na sinasaklaw ng aming network bago mo kunin ang mga serbisyo. Maaaring hindi isaklaw ng L.A. Care Medicare Plus ang mga serbisyo, pamamaraan, bagay, o gamot kung hindi ka kumuha ng paunang awtorisasyon.</p> <p>Kung kailangan ninyo ng agaran o pang-emergency na pangangalaga o serbisyo ng dialysis na nasa labas ng pinagseserbisyuhang lugar, hindi ninyo na kailangang kumuha muna ng paunang awtorisasyon. Maaari ka o ang iyong provider na bigyan ng L.A. Care Medicare Plus ng listahan ng mga serbisyo o pamamaraan na kailangan mo munang kumuha ng paunang awtorisasyon mula sa L.A. Care Medicare Plus bago maibigay ang serbisyo. Kung mayroon kang mga katanungan kung kinakailangan ang paunang awtorisasyon para sa mga tiyak na serbisyo, pamamaraan, bagay, o gamot, tumawag sa Mga Serbisyo Para sa Miyembro o sa numerong nakalista sa ibabang bahagi ng pahinang ito para sa tulong.</p>
<p>Ano ang isang referral?</p>	<p>Nangangahulugan ang isang referral na ang iyong pangunahing provider ng pangangalaga (PCP) ay dapat na magbigay ng pag-apruba sa iyo para pumunta sa iba na hindi mo PCP. Iba ang isang referaal sa isang paunang awtorisasyon. Kapag hindi ka kumuha ng isang referral mula sa iyong PCP, hindi isasaklaw ng L.A. Care Medicare Plus ang mga serbisyo. Maaaring magbigay ang L.A. Care Medicare Plus ng isang listahan ng mga serbisyo na nangangailangan ng iyong pagkuha ng referral mula sa iyong PCP bago maibigay ang serbisyo.</p> <p>Sumangguni sa <i>Handbook ng Miyembro</i> para matuto nang higit pa tungkol sa kung kailan mo kailangang kumuha ng referral mula sa iyong PCP.</p>
<p>Nagbabayad ba ako ng buwanang halaga (tinatawag ding premium) sa ilalim ng L.A. Care Medicare Plus?</p>	<p>Hindi. Dahil mayroon kang Medi-Cal, hindi ka magbabayad ng anumang buwanang premium, kabilang ang iyong premium ng Bahagi B ng Medicare, para sa iyong saklaw na pangkalusugan.</p>
<p>Nagbabayad ba ako ng deductible bilang isang miyembro ng L.A. Care Medicare Plus?</p>	<p>Hindi. Hindi ka nagbabayad ng mga deductible sa L.A. Care Medicare Plus.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Mga Palaging Itinatanong na Tanong	Mga Sagot
<p>Ano ang maximum na halaga mula sa sariling bulsa ang babayaran ko para sa mga serbisyong medikal bilang isang miyembro ng L.A. Care Medicare Plus?</p>	<p>Walang paghahati ng gastos para sa mga serbisyong medikal sa L.A. Care Medicare Plus, kaya ang iyong taunang mga gastos mula sa sariling bulsa ay \$0.</p>
<p>Anong mangyayari kapag hindi na ako kwalipikado sa Medi-Cal?</p>	<p>Kung nasa loob ka ng 3-buwang panahon ng itinuturing na patuloy na pagiging kwalipikado, patuloy naming ibibigay ang lahat ng mga benepisyo ng Medicare na saklaw sa plano ng Medicare Advantage. Gayunpaman, sa loob ng panahong ito, hindi na namin ipagpapatuloy ang pagsalaw sa mga benepisyo ng Medicaid na kasama sa ilalim ng naaangkop na Plano ng Medicaid State, o magbabayad sa mga premium ng Medicare o paghahati sa gastos kung saan mananagot ang estado kung hindi mo naiwala ang iyong pagiging kwalipikado sa Medicaid. Maaaring magbago ang iyong gastos para sa mga serbisyo, mangyaring sumangguni sa Handbook ng Miyembro para sa karagdagang impormasyon.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

C. Listahan ng mga sinasaklaw na serbisyo

Isang mabilisang pangkalahatang ideya ang sumusunod na talaan ng mga serbisyo na maaaring kailanganin mo, ang iyong mga gastos, at mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng pangangalaga sa ospital	Pananatili sa ospital	\$0	Ang mga serbisyo ng ospital ay sinasaklaw kapag ipinasiyang medikal na kinakailangan ng inyong gumagamot na doktor at L.A. Care Medicare Plus. Walang limitasyon sa bilang ng sinasaklaw na medikal na kinakailangang araw sa bawat pananatili sa ospital. Maliban sa isang emergency, dapat sabihan ng inyong doktor ang plano na kayo ay ipapasok sa ospital. Kailangan mong pumunta sa mga doktor, espesyalista, at ospital na nasa network. Ang paunang pahintulot ay maaaring kailanganin para sa mga pamamaraan na hindi pang-emergency ng mga ospital na nasa network.
	Pangangalaga ng doktor o surgeon	\$0	Ang pangangalaga ng doktor at surgeon ay ipinagkakaloob bilang bahagi ng inyong pananatili sa ospital. Ang mga tuntunin at iniaatas sa nauuang awtorisasyon ay maaaring mailapat.
	Mga serbisyo ng ospital para sa mga outpatient, kabilang ang pagsubaybay	\$0	
	Mga serbisyo ng Center ng Ambulatory na operasyon (ASC)	\$0	Ang mga tuntunin at iniaatas sa nauuang awtorisasyon ay maaaring mailapat.



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng doktor (ipinagpatuloy sa susunod na pahina)	Mga pagpapatingin para gamutin ang isang pinsala o karamdaman	\$0	Kailangan mong pumunta sa mga doktor, espesyalista, at ospital na nasa network. Kung kailangan ninyo ng agaran o pang-emergency na pangangalaga o serbisyo ng dialysis na nasa labas ng pinagseserbisyuhang lugar, hindi ninyo kailangang kumuha muna ng pag-apruba.
	Pangangalaga ng espesyalista	\$0	Kailangan mong pumunta sa mga doktor, espesyalista, at ospital na nasa network. Kinakailangan ang paunang awtorisasyon at referral para sa mga ospital at espesyalista na nasa network.
	Mga pagpapatingin para sa kagalingan, katulad ng pisikal	\$0	Taunang Pagpapatingin para sa Kagalingan kada 12 buwan.
	Pangangalaga upang maiwasan ang iyong pagkakasakit, katulad ng mga flu shot at mga pagpapatingin para sa kanser	\$0	Maaaring lumapat ang mga kinakailangan ng tuntunin ng paunang awtorisasyon
	Acupuncture (Sinasklaw ng Medicare)	\$0	Limitado sa dalawang pagpapa-acupuncture kada buwan. Maaaring payagan ang mas marami pang pagpapa-acupuncture nang may paunang pahintulot kung medikal na kinakailangan. Para sa mga pagpapa-acupuncture na sinasklaw ng Medicare: Hanggang 12 pagpapa-acupuncture na pagbisita sa loob ng 90 araw kung mayroon kang chronic na pananakit ng ibabang bahagi ng likod.



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng doktor (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			<p>Karagdagang 8 sesyon ng acupuncture para sa chronic na pananakit ng ibabang bahagi ng likod kung nakitang bumubuti ang lagay mo. Hindi ka maaaring makakuha ng mahigit 20 acupuncture na paggamot para sa chronic na pananakit ng ibabang bahagi ng likod bawat taon. Dapat ihinto ang mga paggamot na accupuncture para sa hindi gumagaling na pananakit sa ibabang bahagi ng likod kung hindi bumubuti ang inyong kalagayan o lumalala ito.</p> <p>Ang mga tuntunin at iniaatas sa nauuang awtorisasyon ay maaaring mailapat.</p>
	"Welcome to Medicare" na (pagbisita para sa pag-iwas sa sakit isang beses lang)	\$0	<p>Sa unang 12 buwan ng inyong Part B na pagsaklaw, makakakuha kayo ng alinman sa Welcome to Medicare na Pagbisita para sa Pag-iwas sa Sakit o isang Taunang Pagbisita para sa Pagpapanatili ng Kalusugan. Pagkatapos ng iyong unang 12 buwan, maaari kang kumuha ng isang Taunang Pagpapatingin Para sa Kagalingan kada 12 buwan.</p>
Kailangan mo ng pang-emergency na pangangalaga (ipinagpatuloy sa susunod na pahina)	Mga serbisyo sa emergency room	\$0	<p>Maaari kayong kumuha ng saklaw na pang-emergency na pangangalagang medikal tuwing kailangan ninyo ito, kahit saan sa United States o sa mga teritoryo nito, nang walang paunang pahintulot o referral.</p> <p>Ang pang-emergency at agarang kinakailangang mga serbisyo na natanggap sa labas ng United States at sa mga teritoryo nito ay saklaw hanggang \$10,000 na pinagsama-sama kada taon ng kalendaryo.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng pang-emergency na pangangalaga (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)	Agarang pangangalaga	\$0	<p>Maaari kayong kumuha ng saklaw na agarang pangangalaga tuwing kailangan ninyo ito, kahit saan sa United States o sa mga teritoryo nito nang walang paunang pahintulot o referral.</p> <p>Ang pang-emergency at agarang kinakailangang mga serbisyo na natanggap sa labas ng United States at sa mga teritoryo nito na limitado sa \$10,000 na pinagsama-sama kada taon ng kalendaryo.</p>
Kailangan mo ng mga medikal na pagsusuri	Mga serbisyo ng diyagnostikong radiology (halimbawa, mga X-ray o iba pang mga serbisyo ng imaging, katulad ng mga CAT scan o MRI)	\$0	Ang mga tuntunin at iniaatas sa nauuang awtorisasyon ay maaaring mailapat.
	Mga pagsusuri sa lab at mga pamamaraan ng diagnostiko, katulad ng mga pagsusuri sa dugo	\$0	<p>Ang mga tuntunin at iniaatas sa nauuang awtorisasyon ay maaaring mailapat.</p> <p>Walang kinakailangang paunang pahintulot o referral para sa mga kaugnay na serbisyo ng pagsusuri para sa COVID19.</p>
Kailangan mo ng mga serbisyo sa pandinig/ parinig	Mga pagsusuri sa pandinig	\$0	Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.
	Mga hearing aid	\$0	



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang [medicare.lacare.org](https://www.medicare.lacare.org).

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
<p>Kailangan mo ng pangan galaga sa ngipin (ipinagpatuloy sa susunod na pahina)</p>	<p>Mga pagpapatingin sa ngipin at pangangalagang pang-iwas</p>	<p>\$0</p>	<p>Sinasaklaw ng aming plano ang mga serbisyo para sa ngipin at mga pamamaraan kabilang ang:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mga Pagsusuri sa Bibig – 1 kada taon • Pagpapalinis – 1 kada taon • Fluoride na Paggamot – 1 topical na paglalagay • Mga X-Ray – 1 kada taon <p>Nakikipagtulungan ang aming plano sa Liberty Dental upang maibigay ang iyong mga benepisyo sa ngipin. Maaaring may nalalapat na mga benepisyo sa pagbubukod at limitasyon. Maaaring may mga pagbubukod kung medikal na kinakailangan.</p> <p>Upang makahanap ng isang nasa network na dentista maaari ninyong Tawagan ang Member Services sa 1-855-552-8243 o maghanap sa online na direktoryo ng provider ng ngipin at medicare.lacare.org. Inirerekumenda na makipagtulungan ka sa iyong in-network na dentista upang suriin ang saklaw ng benepisyo bago kumuha ng mga serbisyo sa ngipin. Kung pipiliin mong gumamit ng dentista sa labas ng network, ang mga serbisyong natatanggap mo ay hindi isasaklaw ng aming plano.</p> <p>Ang mga karagdagang serbisyo sa ngipin, tulad ng mga pag-check-up at preventive care ay makukuha sa pamamagitan ng Medi-Cal Dental Program. Para sa karagdagang impormasyon, maaari mong bisitahin ang website na dental.dhcs.ca.gov/.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
<p>Kailangan mo ng pangangalaga sa ngipin (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)</p>	<p>Pagpapanumbalik at pang-emergency na pangangalaga sa ngipin</p>	<p>\$0</p>	<p>Sinasaklaw ng aming plano ang mga serbisyo ng pangangalaga sa ngipin at mga pamamaraan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pagpapanumbalik • Endodontics – 1 kada ngipin kada buhay ng ngipin • Periodontics • Prosthodontics (Hindi Natatanggal at Natatanggal) • Pag-opera sa Bibig/Pag-operang Maxillofacial • Mga Karagdagang Pangkalahatang Serbisyo <p>Nakikipagtulungan ang aming plano sa Liberty Dental upang maibigay ang iyong mga benepisyo sa ngipin. Maaaring may nalalapat na mga benepisyo sa pagbubukod at limitasyon. Maaaring may mga pagbubukod kung medikal na kinakailangan.</p> <p>Upang makahanap ng isang nasa network na dentista maaari ninyong Tawagan ang Member Services sa 1-855-552-8243 o maghanap sa online na direktoryo ng provider ng ngipin at medicare.lacare.org. Inirerekumenda na makipagtulungan ka sa iyong in-network na dentista upang suriin ang saklaw ng benepisyo bago kumuha ng mga serbisyo sa ngipin. Kung pipiliin mong gumamit ng dentista sa labas ng network, ang mga serbisyong natatanggap mo ay hindi isasaklaw ng aming plano.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng pangangalaga sa ngipin (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			<p>Maaaring lumapat ang mga tuntunin ng paunang awtorisasyon na nakalista sa Handbook ng Miyembro at mga kinakailangan sa referral.</p> <p>Ang mga karagdagang serbisyo sa ngipin ay makukuha sa pamamagitan ng Medi-Cal Dental Program. Para sa karagdagang impormasyon, maaari mong bisitahin ang website na dental.dhcs.ca.gov/.</p>
Kailangan mo ng pangangalaga sa mata	Mga pagsusuri sa mata	\$0	<p>Kinakailangang medikal na pagsusulit sa paningin para sa diagnostiko at paggamot ng mga sakit at mga kundisyon ng mata, kabilang ang isang taunang pagsusuri para sa glaucoma para sa mga taong nasa panganib dito.</p> <p>Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.</p> <p>Hanggang 1 pandagdag na regular na pagsusulit sa mata kada taon</p>
	Mga salamin o contact lens	\$0	<p>Isang pares ng salamin sa mata (mga lens at frame) o mga contact lens pagkatapos ng operasyon sa katarata.</p> <p>Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral.</p> <p>Mga salamin sa mata (mga lens at frame) o mga contact lens hanggang \$500 na limitasyon ng saklaw ng plano kada dalawang taon.</p>
	Ibang pangangalaga ng paningin	\$0	



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng mga serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip (ipinagpatuloy sa susunod na pahina)	Mga serbisyo sa kalusugan ng isip	\$0	<p>Kasama sa saklaw ang:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indibidwal na therapy • Pangkatang therapy • Therapy ng Pamilya • Pagkonsulta ukol sa sakit sa isip • Sikolohikal na pagsusuri kapag ipinababatid ng klinika na tasahin ang isang kondisyon ng kalusugan ng pag-iisip <p>Maaaring lumapat ang mga tuntunin ng Paunang Awtorisasyon. Gayunpaman, walang paunang awtorisasyon ang kinakailangan para sa isang paunang pagtatasa sa kalusugan ng pag-iisip.</p>
	Pangangalaga para sa inpatient at outpatient at mga serbisyong nakabatay sa komunidad para sa mga taong nangangailangan ng mga serbisyo sa kalusugan ng isip	\$0	<p>Makakakuha ka ng hanggang 190 araw ng pangangalaga sa inpatient na psychiatric na ospital sa buong buhay mo. Ang mga serbisyo ng inpatient na psychiatric na ospital ay binibilang sa 190-araw na limitasyon sa buong buhay mo kapag natugunan lamang ang ilang kundisyon. Ang limitasyong ito ay hindi nalalapat sa mga inpatient na psychiatric serbisyong ipinagkakaloob sa isang pangkalahatang ospital.</p> <p>Sinasaklaw ng plano ang 90 araw para sa isang inpatient na pananatili sa ospital.</p> <p>Sinasaklaw ng plano ang 60 araw na nakareserbang panghabambuhay. \$0 na co-pay sa bawat araw na nakareserbang panghabambuhay.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
<p>Kailangan mo ng mga serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip (ipinagpapatuloy mula sa nakaraang pahina)</p>			<p>Maliban sa isang emergency, dapat sabihan ng inyong doktor ang plano na kayo ay ipapasok sa ospital.</p> <p>Magkakaroon kayo ng daan sa mga serbisyo sa kalusugan ng isip na pangangailangang medikal at na saklaw ng Medicare at Medi-Cal. Ang aming plano ay hindi nagbibigay ng Medi-Cal specialty mental health o county substance use disorder services, ngunit ang mga serbisyong ito ay magagamit sa iyo sa pamamagitan ng county behavioral health agencies.</p> <p>Ang mga espesyalidad na serbisyo sa kalusugan ng isip ng Medi-Cal ay available sa ninyo sa pamamagitan ng plano sa kalusugan ng isip (mental health plan, MHP) ng county kung natutugunan ninyo ang pamantayan ng pag-aaccess sa mga espesyalidad na serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip.</p> <p>Para sa higit pang impormasyon, mangyaring sumangguni sa Handbook ng Miyembro.</p> <p>Maaaring lumapat ang mga tuntunin ng Paunang Awtorisasyon.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
<p>Kailangan mo ng mga serbisyo sa sakit sa paggamit ng droga</p>	<p>Mga serbisyo sa problema sa paggamit ng sangkap</p>	<p>\$0</p>	<p>Kasama sa Paggamit ng Sangkap ang*:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Paggamot para sa Outpatient • Masidhing Paggamot para sa Outpatient • Pamamahala ng Kaso • Medication Assisted Treatment (MAT) o Paggamot na Tinutulungan ng Gamot • Pamamahala sa Pagtigil ng Paggamit (kilala rin bilang Detox) • Recovery Bridge Housing • Mga Serbisyo ng Suporta sa Pag-recover • Residensyal na Paggamot <p>Maaaring naaangkop ang paunang awtorisasyon para sa ilang serbisyo.</p> <p>*Ang ilang mga serbisyo na mula sa Departamento ng Pampublikong Kalusugan ng Los Angeles County (Los Angeles County Department of Public Health), Substance Abuse Prevention and Control.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng isang lugar para manirahan kasama ng mga taong makakatulong sa inyo	Sanay na pag-aalaga	\$0	<p>Pasilidad na may Kasanayan sa Pangangalaga (SNF) Maaaring ilapat ang pag-uugnay ng inyong doktor, mga tuntunin sa paunang pahintulot, at mga kinakailangan sa referral.</p> <p>Walang limitasyon sa bilang ng mga araw na sinasaklaw ng plano para sa bawat pananatili sa SNF.</p> <p>Pangangalaga sa Kalusugan sa Tahanan Kabilang ang mga medikal na kinakailangang panandalian at patigil-tigil na serbisyo ng sanay na pag-aalaga at rehabilitasyon.</p> <p>Ang mga tuntunin at iniaatas sa nauuang awtorisasyon ay maaaring mailapat.</p>
	Pangangalaga sa nursing home	\$0	Ang mga tuntunin at iniaatas sa nauuang awtorisasyon ay maaaring mailapat.
	Tahanan ng Pag-aalaga ng Matatanda at Grupong Tahanan ng Pag-aalaga ng Matatanda	\$0	
Kailangan ninyo ng therapy pagkatapos ng stroke o aksidente	Occupational, physical, o speech therapy	\$0	<p>Ang medikal na kinakailangang serbisyo ng physical therapy, occupational therapy, at speech at language pathology ay sinasaklaw habang kayo ay nasa ospital at pasilidad ng sanay na pag-aalaga.</p> <p>Maaaring ilapat ang paunang pahintulot at mga kinakailangan sa referral para sa mga ipinagpatuloy na serbisyo pagkalabas.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng tulong sa pagpunta sa mga serbisyong pangkalusugan	Mga serbisyo ng ambulansya	\$0	Hindi kailangan ang paunang pahintulot para sa nasa network at wala sa network na mga pang-emergency na serbisyo ng ambulansiya. Para sa mga hindi pang-emergency na serbisyo ng ambulansya, maaaring ilapat ang paunang pahintulot.
	Pang-emergency na transportasyon	\$0	
	Transportasyon sa medikal na mga appointment at serbisyo	\$0	<p>Palagiang Transportasyon Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral. Walang limitasyon na round-trip sa mga inaprubahang lokasyon ng plano kada taon.</p> <p>Medikal na Transportasyon na Hindi Pang-emergency Makipag-ugnayan sa L.A. Care Medicare Plus o sumangguni sa Handbook ng Miyembro para sa karagdagang mga detalye.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaaring kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng mga gamot upang gamutin ang inyong sakit o kundisyon	Mga inireresetang gamot sa Medicare Part B	\$0	Kabilang sa mga gamot sa Part B ang mga gamot na ibinigay ng inyong doktor sa kanyang tanggapan, ilang iniinom na gamot sa cancer, at ilang gamot na ginagamit kasama ng ilang partikular na kagamitang medikal. Basahin ang <i>Handbook ng Miyembro</i> para sa higit pang impormasyon tungkol sa mga gamot na ito. Maaaring lumapat ang mga tuntunin ng Paunang Awtorisasyon.
	Medicare Part D na mga iniresetang gamot Lahat ng Saklaw na Part D na mga Gamot	\$0 para sa 30 araw na supply	Maaaring mayroong mga limitasyon sa mga uri ng mga gamot na sinasaklaw. Mangyaring sumangguni sa Listahan ng mga Saklaw na Gamot (Listahan ng Gamot) ng L.A. Care Medicare Plus para sa karagdagang impormasyon. Para sa ilang mga saklaw na gamot ng Medicare Part D, available ang na-extend na araw ng mga supply (100 araw) sa mga retail na botika na nasa network o sa pamamagitan ng order sa koreo. Ang halaga ng cost sharing para sa mga supply para sa pinahabang tagal na ito ay kapareho ng para sa supply para sa isang buwan.
	Mga item na mabibili nang walang reseta (OTC) na mga gamot	\$0	Maaaring mayroong mga limitasyon sa mga uri ng mga gamot na sinasaklaw. Mangyaring sumangguni sa <i>Listahan ng mga Saklaw na Gamot</i> (Listahan ng Gamot) ng L.A. Care Medicare Plus para sa karagdagang impormasyon.



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaaring kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng tulong sa pagpapagaling o may mga espesyal na pangangailangan sa kalusugan (ipinagpatuloy sa susunod na pahina)	Mga serbisyong rehabilitasyon	\$0	<p>Mga Serbisyo sa Rehabilitasyon ng Outpatient Sinaklaw ang mga serbisyo ng medikal na kinakailangang physical therapy, occupational therapy, at speech and language pathology.</p> <p>Maaaring ilapat ang pag-uugnay ng inyong doktor, mga tuntunin sa paunang pahintulot, at mga kinakailangan sa referral. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Medicare Plus para sa mga detalye.</p> <p>Mga Serbisyo sa Rehabilitasyon ng Puso at Pulmonary Maaaring ilapat ang pag-uugnay ng inyong doktor, mga tuntunin sa paunang pahintulot, at mga kinakailangan sa referral.</p>
	Kagamitang medikal para sa pangangalaga sa bahay	\$0	Maaaring lumapat ang mga tuntunin ng Paunang Awtorisasyon. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Medicare Plus para sa mga detalye.
	Mga serbisyo ng pag-dialysis	\$0	<p>Ang dialysis sa isang center o sa isang bahay ay sinaklaw kapag itinatagubilin ng lisensyadong provider.</p> <p>Wala sa Lugar na Dialysis (ibinigay sa labas ng iyong county pero nasa United States) Ay sinaklaw kung mayroong paunang pag-apruba, kapag ang center na lisensiyado ng Medicare ay mayroong espasyo at sapat na impormasyon tungkol sa inyo upang mabigyan kayo ng tamang paggamot.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan mo ng tulong sa pagpapagaling o may mga espesyal na pangangailangan sa kalusugan (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)			<p>Tutulungan kayo ng tagapamahala ng pangangalaga ng L.A.Care Medicare Plus Care Manager at ng inyong social worker sa dialysis center na makahanap ng dialysis center kapag kayo ay bibiyahe.</p> <p>Maaaring mailapat ang mga tuntunin ng Paunang Awtorisasyon.</p> <p>Makipag-ugnayan sa L.A. Care Medicare Plus para sa mga detalye.</p>
Kailangan mo ng pangangalaga sa paa	Mga serbisyo sa paa	\$0	<p>Limitado ang sinasaklaw ng Medicare na mga pagpapatingin sa podiatry sa pagsusuri sa paa at paggamot kung mayroon kang pinsala sa ugat na kaugnay sa diabetes at/o natugunan ang ilang mga kondisyon.</p> <p>Ang mga tuntunin at iniaatas sa nauuang awtorisasyon ay maaaring mailapat.</p>
	Mga serbisyo ng orthotic	\$0	Maaaring lumapat ang mga tuntunin ng Paunang Awtorisasyon.



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaaring kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
<p>Kailangan mo ng matibay na kagamitang medikal (DME)</p> <p>Tala: Hindi ito isang kumpletong listahan ng mga saklaw na DME. Para sa isang kumpletong listahan, makipag-ugnayan sa Mga Serbisyo Para sa Miyembro o sumangguni sa <i>Kabanata 4 ng Handbook ng Miyembro</i>.</p>	Mga wheelchair, saklay, at walker	\$0	<p>Ipinagkakaloob kapag medikal na kinakailangan at itinagubilin ng isang lisensiyadong provider.</p> <p>Maaaring lumapat ang mga tuntunin ng Paunang Awtorisasyon.</p> <p>Makipag-ugnayan sa L.A. Care Medicare Plus para sa mga detalye.</p>
	Mga Nebulizer	\$0	<p>Ipinagkakaloob kapag medikal na kinakailangan at itinagubilin ng isang lisensiyadong provider.</p> <p>Maaaring lumapat ang mga tuntunin ng Paunang Awtorisasyon.</p> <p>Makipag-ugnayan sa L.A. Care Medicare Plus para sa mga detalye.</p>
	Mga kagamitan at supply ng oxygen	\$0	<p>Ipinagkakaloob kapag medikal na kinakailangan at itinagubilin ng isang lisensiyadong provider.</p> <p>Maaaring lumapat ang mga tuntunin ng Paunang Awtorisasyon.</p> <p>Makipag-ugnayan sa L.A. Care Medicare Plus para sa mga detalye.</p>
<p>Kailangan ninyo ng tulong sa paninirahan sa bahay (ipinagpapatuloy sa susunod na pahina)</p>	Mga serbisyo ng pangkalusugan sa bahay	\$0	<p>Ang mga tuntunin at iniaatas sa nauuang awtorisasyon ay maaaring mailapat.</p> <p>Makipag-ugnayan sa L.A. Care Medicare Plus para sa mga detalye.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaaring kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng tulong sa paninirahan sa bahay (ipinagpapatuloy mula sa susunod na pahina)	Mga serbisyo sa bahay, katulad ng paglilinis o gawaing bahay, o pagbabago ng bahay katulad ng mga hawakan	\$0	Maaaring lumapat ang mga tuntunin ng Paunang Awtorisasyon. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Medicare Plus para sa mga detalye. Para sa mga miyembrong kwalipikado sa MSSP o IHSS.
	Kalusugan ng Matatanda sa araw, Mga Serbisyo para sa Matanda na Nakabatay sa Komunidad (CBAS), o ibang mga serbisyong suporta	\$0	Ang mga tuntunin at iniaatas sa nauuang awtorisasyon ay maaaring mailapat. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Medicare Plus para sa mga detalye.
	Mga serbisyo sa pang-araw na habilitasyon	\$0	
	Mga serbisyo na makatutulong sa iyo na mamuhay nang mag-isa (mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan sa tahanan o mga serbisyo ng tagapagalagang personal)	\$0	Ang mga tuntunin at iniaatas sa nauuang awtorisasyon ay maaaring mailapat. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Medicare Plus para sa mga detalye.



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaaring kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Mga karagdagang serbisyo (ipinagpapatuloy sa susunod na pahina)	Mga serbisyong chiroactic (Sinaklaw ng Medicare)	\$0	
	Pamamahala ng Kaso	\$0	Maaaring ilapat ang mga kinakailangan sa referral. Makipag-ugnayan sa L.A. Care Medicare Plus para sa mga detalye.
	Mga supply at serbisyo sa diabetes	\$0	Pagsasanay sa sariling pamamahala ng diabetes; Mga supply sa pagsubaybay ng diabetes; Mga therapeutic na sapatos o insert. Ang mga Supply at Serbisyo para sa May Diabetes ay limitado lang sa mga partikular na manufacturer, produkto at/o brand. Makipag-ugnayan sa plano para sa listahan ng mga saklaw na supply. Maaaring lumapat ang mga tuntunin ng Paunang Awtorisasyon.
	Mga Serbisyo sa Suporta sa Bahay kasama ang Papa Pals	\$0	Nagbabayad ang aming plano para sa hanggang 60 oras kada taon para sa Mga Serbisyo sa Suporta sa Bahay. Mga Benepisyo ng Serbisyo sa Suporta sa Bahay na inaalok ng na-vetted at sinanay na mga kasama (Papa Pals), na magdadala ng tulong sa harap ng pintuan. Nagbibigay sila ng tulong sa mga pang-araw-araw na aktibidad tulad ng transportasyon (sa mga appointment ng doktor, parmasya, o saanman na maaaring kailanganin mong puntahan), suporta sa pangangalaga, tulong sa teknolohiya, tulong sa pag-navigate sa mga benepisyo sa planong pangkalusugan, tulong sa light house, at siyempre, pakikipag-ugnayan sa lipunan.



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
<p>Karagdagang mga serbisyo (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)</p>	<p>Benepisyo sa SilverSneakers® Fitness</p>	<p>\$0</p>	<p>Nag-aalok ang L.A. Care Medicare Plus ng isang benepisyo sa fitness sa pamamagitan ng SilverSneakers®.</p> <p>Isang benepisyo sa fitness ang SilverSneakers® na makakatulong sa iyong mamuhay nang mas malusog, mas aktibong buhay sa pamamagitan ng fitness at koneksyon sa lipunan.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nag-aalok ang SilverSneakers® offers ng access sa isang network sa buong bansa ng mga nakikilahok na lokasyon kung saan ay puwede kang kumuha ng mga klase at gumamit ng mga kagamitan sa pag-eehersisyo at iba pang mga amenity. Mag-enrol sa kahit gaano karaming lokasyon na gusto mo, anumang oras. May access ka rin sa mga tagapagturo na mangunguna sa mga ginawang espesyal na mga klase na pang-grupo nang in-person at online, pitong araw sa isang linggo. <p>Ang SilverSneakers ay isang rehistradong trademark ng Tivity Health, Inc. © 2024 Tivity Health, Inc. Nakalaan ang lahat ng mga karapatan.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang [medicare.lacare.org](https://www.medicare.lacare.org).

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyong (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyong)
<p>Karagdagang mga serbisyo (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)</p>	<p>Mga Benepisyong ng Prepaid Card Allowance</p>	<p>\$0</p>	<p>Makakatanggap ka ng pinagsamang \$120 buwanang allowance na paunang ipapakarga sa iyong Benefits Mastercard® Prepaid Card. Hindi magro-roll over sa susunod na buwan ang anumang matitirang balanse.</p> <p>Ang iyong pinagsamang buwanang allowance ay maaaring gamitin sa mga sumusunod na benepisyong:</p> <p>Mga Over-the-Counter (OTC) na Item: Magagamit ninyo ang benepisyong ito upang mag-order ng mga aprubadong OTC na item para sa kalusugan at kagalingan na hindi kailangan ng reseta gaya ng gamot para sa ubo at sipon, mga vitamin, pain reliever, benda, at Over-The-Counter Test para sa COVID-19.</p> <p>Dahil nakikilahok ang iyong plano sa Value-Based Insurance Design Program, maaari mo ring gamitin ang iyong card para sa alinman sa mga benepisyong sa ibaba:</p> <p>Mga Nakapagpapalusog na Pagkain / Grocery Maaari mong gamitin ang iyong card upang makatulong na makuha ang nutrisyon na kailangan mo para sa isang balanseng diyeta. Kabilang sa mga kategorya ng Mga Malusog na Pagkain/Grocery ang mga sumusunod: sariwang prutas, gulay, frozen na pagkain, karne, seafood, nutritional shakes, tubig at marami pang iba.</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang [medicare.lacare.org](https://www.medicare.lacare.org).

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyong (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyong)
<p>Karagdagang mga serbisyo (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)</p>			<p>Tulong sa Utility Maaari mong gamitin ang iyong card upang tumulong sa halaga ng mga utility para sa iyong tahanan. May pagpipilian ang mga miyembro na gamitin ang benepisyong ito upang magbayad para sa mga kagamitan sa bahay tulad ng kuryente, heating, cable, satellite, mga serbisyo sa telekomunikasyon, mga network ng computer/serbisyo ng impormasyon, at higit pa.</p> <p>Masusustansyang Pagkain/Grocery, Utilidad at Gas sa Pump Maaari mong gamitin ang iyong card para magbayad ng gas sa pump. May pagpipilian ang mga miyembro na gamitin ang benepisyong ito para magbayad ng gas sa mga istasyon ng serbisyo at mga automated na fuel dispenser. Ang benepisyong ito ay limitado sa pagbabayad ng gas sa aktwal na pang-bomba. Hindi ka makakabili sa loob ng mga convenience store ng gasolinahan. Gayundin, pakitandaan na ang ilang mga gasolinahan ay maaaring pumigil sa presyo (maaaring mag-iba ang mga presyo) na maaaring maging sanhi ng pagtanggap sa iyong transaksyon.</p> <p>Para sa higit pang impormasyon kung paano gamitin ang mga benepisyong ito, makipag-ugnayan sa NationsBenefits® at 1-833-571-7587 (TTY: 711) o bisitahin ang NationsBenefits sa LACare.NationsBenefits.com</p>



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaaring kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Karagdagang mga serbisyo (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)	Personal na Pang-emergency na Response System (Personal Emergency Response System, PERS)	\$0	
	Mga serbisyong prosthetic	\$0	Maaaring lumapat ang mga tuntunin ng Paunang Awtorisasyon.
	Nakagawiang Acupuncture at Chiropractic na Serbisyo	\$0	Sinasklaw ka ng hanggang 45 na pagpapatingin kada taon (pinagsama) para sa palagiang acupuncture, palagiang chiropractor o therapy na masahe na mga pagbisita sa isang nakikilahok na provider. Ang pinagsamang benepisyo na ito ay inialok bilang karagdagan sa iyong mga paggamot na serbisyong chiropractic at acupuncture na saklaw ng Medicare at Medi-Cal para sa medikal na pangangailangan.
	Palagiang Podiatry	\$0	Sinasklaw ka ng hanggang 12 na pagpapatingin kada taon
	Mga Serbisyong Telehealth	\$0	
	Taunang Pisikal na Eksaminasyon	\$0	Sinasklaw ka ng 1 pagpapatingin kada taon
	Pagpapanatili ng Kalusugan/ Edukasyon at Iba Pang Karagdagang Benepisyo at Serbisyo	\$0	Sinasklaw ng plano ang mga sumusunod na karagdagang serbisyo at programa para sa kalusugan at edukasyon para sa papagpapanatili ng kalusugan: <ul style="list-style-type: none"> Nurse Advice Line



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

Pangangailangan sa kalusugan o alalahanin	Mga serbisyong maaari mong kailanganin	Mga gastos mo para sa mga provider na nasa network	Mga limitasyon, pagbubukod, at impormasyon tungkol sa benepisyo (mga tuntunin tungkol sa mga benepisyo)
Karagdagang mga serbisyo (ipinagpatuloy mula sa nakaraang pahina)	Benepisyong Pagkain	\$0	<p>Mga Pagkain Bilang Gamot Nagbibigay ang aming plano ng masusustansiyang pagkaing nakaayos sa inyong pangangailangang pangkalusugan. Makakakuha kayo ng hanggang 12 linggo ng mga pagkaing ipinapadala direktso sa inyong bahay. Posibleng kayo ay karapat-dapat kung natutugunan ninyo ang isa sa mga sumusunod na pamantayan:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Isang sakit o kundisyong pangkalusugan na pangmatagalan. Maaaring kabilang dito ang diabetes, cancer, stroke, pagpalya ng puso, o iba pang kundisyon ng puso. Maaari ding kabilang dito ang partikular na problema sa baga, HIV, o pangangailangang may kinalaman sa kalusugan ng pag-iisip. ○ Isang kamakailang pagkakalabas sa ospital o pasilidad ng pangangalaga. ○ Mga malawakang pangangailangang pangkalusugan na kakailanganing pamahalaan. ○ Sa panahon ng programa, dapat maaari kayong tumanggap ng paghahatid ng pagkain kada linggo. Kakailanganin rin ninyong itabi at ihanda ang mga pagkain nang maayos. Maaaring malapat ang ilang paghihigpit.
	Radiation therapy	\$0	
	Mga serbisyo upang tumulong na pamahalaan ang inyong sakit	\$0	

Ibinigay ang nasa itaas na buod ng mga benepisyo para sa pagbibigay ng impormasyon lamang at hindi isang kumpletong listahan ng mga benepisyo. Para sa isang kumpletong listahan at karagdagang impormasyon tungkol sa iyong mga benepisyo, maaari mong basahin ang *Handbook ng Miyembro* ng LA Care Medicare Plus. Kung wala kang *Handbook ng Miyembro*, tumawag sa Mga Serbisyo Para sa Miyembro ng L.A. Care Medicare Plus Member sa numerong nakalista sa ibabang bahagi ng pahinang ito para makakuha. Kung kayo ay may mga katanungan, maaari ring tawagan ninyo ang Mga Serbisyong ng Miyembro o pumunta sa medicare.lacare.org.



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

D. Mga benepisyong saklaw sa labas ng L.A. Care Medicare Plus

May ilang mga serbisyo na maaari mong makuha na hindi saklaw ng L.A. Care Medicare Plus ngunit saklaw ng Medicare, Medi-Cal, o ng isang ahensya ng Estado o county. Hindi ito isang kumpletong listahan. Tawagan ang mga Serbisyo Para sa Miyembro sa numerong nakalista sa ibabang bahagi ng pahinang ito para alamin ang tungkol sa mga serbisyonang ito.

Ibang mga serbisyo na sinasaklaw ng Medicare, Medi-Cal, o Ahensya ng Estado	Ang mga gastos mo
Ilang mga serbisyonang pang-ngipin Impormasyon sa pakikipag-ugnayan ng miyembro ng Dental Managed Care (DMC) ay matatagpuan sa www.dental.dhcs.ca.gov/Contact_Us/DMC_Member_Contact_Information/DMCMemberContactInformation . Para sa Medi-Cal Dental Fee-for-Service, makipag-ugnayan sa Medi-Cal Ngipin sa 1-800-322-6384 o, bisitahin ang website sa smilecalifornia.org o sa sonriecalifornia.org .	\$0
Ilang mga serbisyo ng pangangalaga sa hospisyo na sinasaklaw na wala sa L.A. Care Medicare Plus	\$0
Psychosocial na rehabilitasyon	\$0
Nakaasintang pamamahala ng kaso	\$0
Magpahinga sa silid sa bahay at mag-board	\$0
Programang Mga Serbisyonang Pangsuporta sa Bahay (IHSS)	\$0
Espesyalidad na Kalusugan sa Pag-iisip at Sakit sa Paggamit ng Sangkap	\$0
Tinutulungang Pamumuhay	\$0
Maraming Layunin na Programang Mga Serbisyo sa Nakatatanda (Multipurpose Senior Services Program, MSSP)	\$0
Mga Serbisyonang Pangrehiyon na Sentro	\$0



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

E. Mga serbisyong hindi sinasaklaw ng L.A. Care Medicare Plus, Medicare, at Medi-Cal

Hindi ito isang kumpletong listahan. Tawagan ang mga Serbisyo Para sa Miyembro sa numerong nakalista sa ibabang bahagi ng pahinang ito para alamin ang tungkol sa iba pang mga hindi kasamang serbisyo

Mga serbisyong hindi sinasaklaw ng L.A. Care Medicare Plus, Medicare, at Medi-Cal	
Therapy ng mag-asawa	Ilang partikular na matibay na kagamitang medikal (DME) tulad ng mga elevator sa hagdanan, dehumidifier, sistema ng pag-alerto sa telepono, at whirlpool bath. Kung mayroon kayong mga tanong o hindi ninyo tiyak kung ang inyong DME ay sinasaklaw, makipag-ugnayan sa Mga Serbisyo sa Miyembro para sa higit pang impormasyon.
In vitro fertilization (IVF), kabilang ngunit hindi limitado sa mga pag-aaral sa pagkabaog o operasyon upang masuri o magamot ang pagkabaog	Pagpapanatili sa kakayahang magkaanak
Mga pang-eksperimentong serbisyo	Mga pagbabago sa bahay

F. Mga karapatan mo bilang isang miyembro ng plano

May mga karapatan ka bilang isang miyembro ng L.A. Care Medicare Plus. Magagamit ninyo ang mga karapatang ito nang hindi pinarurusahan. Magagamit din ninyo ang mga karapatang ito nang hindi nawawala ang inyong mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan. Sasabihin namin sa inyo ang tungkol sa inyong mga karapatan nang hindi bababa sa isang beses sa isang taon. Para sa higit pang impormasyon tungkol sa inyong mga karapatan, mangyaring pakibasa ang *Handbook ng Miyembro*. Kasama sa inyong mga karapatan ang, pero hindi limitado sa sumusunod:

- **May karapatan kang makatanggap ng respeto, pagiging patas, at dignidad.** Kabilang dito ang karapatan na:
 - Makakuha ng mga sinasaklaw na serbisyo nang walang pag-aalala tungkol sa kondisyong medikal, katayuan ng kalusugan, pagtanggap ng mga serbisyong pangkalusugan, karanasan sa pag-claim, medikal na kasanayan, kapansanan (kabilang ang kapansanan sa pag-iisip), katayuan sa pag-aasawa, edad, kasarian (kabilang ang mga stereotype sa kasarian at pagkakakilanlang pangkasarian) oryentasyong sekswal, bansang pinagmulan, lahi, kulay, relihiyon, paniniwala, o pampublikong tulong
 - Kumuha ng impormasyon sa ibang mga wika at pormat (halimbawa, malaking print, braille, o tunog) nang libre.
 - Hindi makaranas ng anumang uri ng paghihigpit o paghihiwalay



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

- **May karapatan kang kumuha ng impormasyon tungkol sa iyong pangangalagang pangkalusugan.** Kabilang dito ang impormasyon tungkol sa paggagamot at inyong mga pagpipiliang paggagamot. Ang impormasyong ito ay dapat nasa wika at anyong maiintindihan ninyo. Kabilang dito ang karapatang kumuha ng impormasyon sa:
 - Paglalarawan ng mga serbisyong sinasaklaw namin
 - Paano kumuha ng mga serbisyo
 - Magkano ang magagastos ninyo sa mga serbisyo
 - Mga pangalan ng provider ng pangangalagang pangkalusugan

- **May karapatan kang gumawa ng mga desisyon tungkol sa iyong pangangala, kabilang ang pagtanggap sa paggamot.** Kabilang dito ang karapatan na:
 - Pumili ng pangunahing provider ng pangangalaga (PCP) at baguhin ang iyong pcp anumang oras sa panahon ng taon.
 - Gumamit ng provider ng pangangalagang pangkalusugan ng kababaihan nang walang referral
 - Makuha nang mabilis ang inyong mga sinasaklaw na serbisyo at gamot
 - Malaman ang tungkol sa lahat ng pagpipiliang paggagamot, magkano man ang mga ito o sinasaklaw man ang mga ito o hindi
 - Tanggihan ang paggamot, kahit na nagpapayo laban dito ang iyong provider ng pangangalagang pangkalusugan
 - Huminto sa pag-inom ng gamot, kahit na nagpapayo laban dito ang iyong provider ng pangangalagang pangkalusugan.
 - Humingi ng pangalawang opinyon. Babayaran ng L.A. Care Medicare Plus ang mga gastusin ng iyong pagbisita sa pangalawang opinyon
 - Ipaalam nang maaga ang iyong mga kahilingan sa pangangalagang pangkalusugan

- **May karapatan ka sa napapanahong pag-access sa pangangalaga na walang anumang mga hadlang sa komunikasyon o pisikal na pag-access.** Kabilang dito ang karapatan na:
 - Makakuha ng napapanahong pangangalagang medikal
 - Makapunta sa tanggapan ng provider ng pangangalagang pangkalusugan. Ibig nitong sabihin ay isang walang hadlang na pag-assess para sa mga taong may kapansanan, ayon sa mga Amerikanong May Kapansanan na batas.
 - Magkaroon ng mga interpreter na makakatulong sa pakikipag-usap sa iyong mga provider ng pangangalagang pangkalusugan at iyong planong pangkalusugan.



- **May karapatan kang humanap ng pang-emergency at agarang pangangalaga kapag kailangan mo.** Ibig nitong sabihin ay may karapatan ka na:
 - Makakuha ng mga pang-emergency na serbisyo nang walang paunang awtorisasyon sa isang emergency
 - Gumamit ng wala sa network na agaran o pang-emergency na provider ng pangangalaga, kapag kinakailangan
- **May karapatan ka sa pagiging kumpidensyal at pagkapribado.** Kabilang dito ang karapatan na:
 - Humiling at kumuha ng kopya ng inyong mga medikal na tala sa paraang mauunawaan ninyo at humiling na baguhin o iwasto ang inyong mga tala
 - Mapanatiling pribado ang inyong personal na impormasyon ng kalusugan

May karapatan kang maghain ng reklamo o umapela sa tinanggihan, naantala, o binagong serbisyo, mangyaring tingnan ang seksyon G sa ibaba. Kabilang dito ang karapatan na:

- Maghain ng reklamo o karaingan laban sa amin o sa aming mga provider
- Umapela sa tiyak na mga desisyong ginawa namin o ng aming mga provider
- Maghain ng reklamo sa Kagawaran ng Pinamahaalang Pangangalagang Pangkalusugan ng California (DMGC) sa pamamagitan ng libreng pagtawag sa numero ng telepono na (1-888-466-2219), o sa isang linya ng TDD na (1-877-688-9891) para sa may problema sa pandinig at pagsasalita. May mga form ng pagrereklamo, mga form ng application sa Independent na Pagsusuring Medikal (IMR), at mga tagubilin ang website ng DMHC na (www.dmhc.ca.gov/) na available online.
- Humiling sa DMHC para sa isang IMR na mga serbisyo ng Medi-Cal o item na nasa medikal sa kalikasan
- Humiling ng isang Pagdinig ng Estado
- Makakuha ng detalyadong dahilan kung bakit hindi ibinigay ang mga serbisyo at humingi ng libreng mga kopya ng lahat ng impormasyong ginamit para gawin ang desisyon

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan, maaari mong basahin ang *Handbook ng Miyembro*. Kung mayroon kang mga katanungan, puwede mong tawagan ang Mga Serbisyo Para sa Miyembro ng L.A. Care Medicare Plus sa nakalistang numero sa ibabang bahagi ng pahinang ito.

Maaari mo ring tawagan ang espesyal na Ombudsman para sa mga taong mayroong Medicare at Medi-Cal, sa 1-855-501-3077, Lunes hanggang Biyernes, sa pagitan ng 9:00 a.m. at 5:00 p.m., o Tanggapan ng Ombudsman ng Medi-Cal sa 1-888-452-8609, Lunes hanggang Biyernes, sa pagitan ng 8:00 a.m. at 5:00 p.m.



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

G. Paano maghain ng reklamo o apela sa isang hindi ibinigay, naantala, o binagong serbisyo

Kung mayroon kang reklamo o sa tingin mo ay hindi wastong tinanggihan, inantala, o binago ang serbisyo ng L.A. Care Medicare Plus, tumawag sa Mga Serbisyo Para sa Miyembro sa numerong nakalista sa ibabang bahagi ng pahinang ito. Maaari ninyong iapela ang aming pasya

Para sa mga katanungan tungkol sa mga reklamo at apela, maaari ninyong basahin ang **Kabanata 9** ng *Member Handbook*. Maaari mo ring tawagan ang Mga Serbisyo Para sa Miyembro ng L.A. Care Medicare Plus sa numerong nakalista sa ibabang bahagi ng pahinang ito.

Para sa mga reklamo, karaingan, at apela, maaari rin kayong makipag-ugnayan sa amin sa pamamagitan ng:

Fax: 1-213-438-5748
I-mail sa: L.A. Care Medicare Plus
Paalala: Mga apela at Karaingan --348
1200 W 7th Street
Los Angeles, CA 90017

Online: www.lacare.org/online-grievance-form

Para sa mga reklamo, karaingan, at apela, maaari din ninyong gamitin ang Hiwalay na Medikal na Pagsusuri (IMR) at proseso ng Pagreklamo ng Departamento ng Pinapamahalaang Pangangalagang Pangkalusugan sa pamamagitan ng:

Telepono: 1-888-466-2219
TTY: 1-877-688-9891).
Online: **www.dmhc.ca.gov**

Ang website ng DHMC ay may mga form ng reklamo, form ng aplikasyon sa IMR, at mga tagubilin online.

H. Ano ang dapat gawin kung sa tingin mo ay may naganap na panloloko

Tapat ang karamihan sa mga propesyonal sa pangangalagang pangkalusugan at organisasyong nagbibigay ng mga serbisyo. Sa kasamaang-palad, maaaring may ilan na hindi tapat.

Kung sa tingin mo ay may ginagawang mali ang isang doktor, ospital o ibang botika, mangyaring makipag-ugnayan sa amin.

- Tawagan kami sa Mga Serbisyo Para sa Miyembro ng L.A. Care Medicare Plus Members Nasa pabalat ng buod na ito ang mga numero ng telepono.



Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring tumawag sa L.A. Care Medicare Plus sa 1-833-522-3767 (TTY: 711), 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday. Libre ang tawag. **Para sa karagdagang impormasyon**, bisitahin ang medicare.lacare.org.

- O, tumawag sa Center ng Serbisyo Para sa Customer ng Medi-Cal sa 1-800-841-2900. Maaaring tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-800-497-4648.
- O, tawagan ang Medicare sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Maaaring tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-877-486-2048. Maaari mong tawagan nang libre ang mga numerong ito nang libre, 24 oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo.
- Maaari kayong mag-ulat ng pandaraya:
 - Nang elektroniko sa reportingfraud@lacare.org
 - Nang hindi nakikilala sa Hotline para sa Panloloko ng L.A. Care sa (800) 400-4889

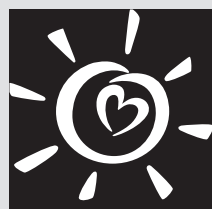
Kung mayroon kang mga pangkalahatang katanungan o mga katanungan tungkol sa aming plano, mga serbisyo, lugar ng serbisyo, paniningil, o ID Card ng Miyembro, mangyaring tumawag sa Mga Serbisyo Para sa Miyembro ng L.A. Care Medicare Plus:

1-833-522-3767

Libre ang mga pagtawag sa numerong ito. 24 oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday
Ang Member Services ay mayroon ding mga libreng serbisyo ng interpreter para sa mga taong hindi nagsasalita ng Ingles.

TTY: 711

Libre ang mga pagtawag sa numerong ito. 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday.



L.A. Care
HEALTH PLAN®



Toll Free: **1.833.522.3767** | TTY: **711**



lacare.org

Kung mayroon kang mga pangkalahatang katanungan o mga katanungan tungkol sa aming plano, mga serbisyo, lugar ng serbisyo, paniningil, o ID Card ng Miyembro, mangyaring tumawag sa Mga Serbisyo Para sa Miyembro ng L.A. Care Medicare Plus:

1-833-522-3767

Libre ang mga pagtawag sa numerong ito. 24 oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday

Ang Member Services ay mayroon ding mga libreng serbisyo ng interpreter para sa mga taong hindi nagsasalita ng Ingles.

TTY: 711

Libre ang mga pagtawag sa numerong ito. 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kasama ang mga holiday.